

IV

*(Informacje)*INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

DECYZJA nr 59/2021 SEKRETARZA GENERALNEGO RADY UNII EUROPEJSKIEJ**ustanawiająca przepisy wykonawcze dotyczące stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 oraz ograniczenia praw osób, których dane dotyczą, do celów dochodzeń administracyjnych, postępowania dyscyplinarnego i sądowego**

(2022/C 25/02)

SEKRETARZ GENERALNY RADY UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 235 ust. 4 i art. 240 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE ⁽¹⁾, w szczególności art. 25,

uwzględniając opinię Europejskiego Inspektora Ochrony Danych z dnia 19 lipca 2021 r., z którym skonsultowano się zgodnie z art. 41 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/1725,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2018/1725 ustanawia zasady i reguły mające zastosowanie do przetwarzania danych osobowych przez wszystkie instytucje i organy Unii, a także do praw osób, których dane dotyczą.
- (2) W niektórych przypadkach Sekretariat Generalny Rady (SGR) może być zobowiązany do pogodzenia tych praw z celami dochodzeń administracyjnych, postępowania dyscyplinarnego i sądowego. Może być również wymagane zapewnienie równowagi między prawami osób, których dane dotyczą, a podstawowymi prawami i wolnościami innych osób, których dane dotyczą. W tym celu art. 25 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725 daje każdej instytucji lub organowi Unii możliwość ograniczenia stosowania art. 14–21, 35 i 36 rozporządzenia (UE) 2018/1725, a także art. 4, o ile ich przepisy odpowiadają prawom i obowiązkom przewidzianym w art. 14–21 tego rozporządzenia. O ile w akcie prawnym przyjętym na podstawie Traktatów nie przewidziano ograniczeń, konieczne jest przyjęcie przepisów wewnętrznych, na mocy których SGR jest uprawniony do ograniczenia tych praw.

⁽¹⁾ Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39.

- (3) Artykuł 86 regulaminu pracowniczego ⁽²⁾ przewiduje możliwość prowadzenia przez organ powołujący dochodzeń i postępowań dyscyplinarnych w przypadku naruszenia przez urzędnika lub byłego urzędnika obowiązków wynikających z regulaminu pracowniczego, a w załączniku IX do regulaminu pracowniczego wyszczególniono zasady, środki i procedury dotyczące dochodzeń administracyjnych i postępowania dyscyplinarnego.
- (4) Zgodnie z art. 13 decyzji nr 1/2018 Sekretarza Generalnego Rady w sprawie zadań Dyrekcji Bezpieczeństwa i Ochrony w zakresie bezpieczeństwa i ciągłości działania, dyrekcja ta jest uprawniona do prowadzenia dochodzeń w sprawach związanych z bezpieczeństwem, w sprawach wszelkich strat, nieuprawnionego ujawnienia lub narażenia na szwank informacji niejawnych UE, które miały miejsce w miejscach, w których prowadzone są prace Rady Europejskiej lub Rady, w SGR lub za pośrednictwem systemów teleinformatycznych obsługiwanych przez SGR, a także w ramach swoich obowiązków w zakresie zwalczania szpiegostwa oraz zapewniania ochrony przed biernym i aktywnym podsłuchem skierowanym przeciwko interesom UE, w pomieszczeniach SGR lub w miejscach, w których prowadzone są prace Rady Europejskiej i Rady.
- (5) Art. 6 decyzji nr 6/2021 Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie przyjęcia ogólnych przepisów wykonawczych dotyczących dochodzeń administracyjnych i postępowania dyscyplinarnego stanowi, że wszystkie zgromadzone dane osobowe są traktowane zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 oraz że ograniczenia praw osób, których dane dotyczą, są rozpatrywane zgodnie z jego art. 25.
- (6) Zgodnie z art. 13 decyzji nr 1/2018 Sekretarza Generalnego Rady w sprawie zadań Dyrekcji Bezpieczeństwa i Ochrony w zakresie bezpieczeństwa i ciągłości działania, dochodzenia prowadzone przez Dyrekcję Bezpieczeństwa i Ochrony są zgodne z przepisami wewnętrznymi określonymi w decyzji nr 6/2021 Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie przyjęcia ogólnych przepisów wykonawczych dotyczących dochodzeń administracyjnych i postępowania dyscyplinarnego gdy tylko wyjdzie na jaw ewentualny udział urzędnika.
- (7) Zgodnie z umową administracyjną z dnia 15 lutego 2017 r. zawartą między Europejskim Urzędem ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) a SGR, SGR jest również zobowiązany do powiadamiania OLAF-u o przypadkach ewentualnego oszustwa, korupcji i o wszelkich innych nielegalnych działaniach szkodzących interesom Unii, na które zwróci uwagę, oraz do przekazywania informacji OLAF-owi w tych sprawach.
- (8) Prowadząc dochodzenia administracyjne i postępowania dyscyplinarne, właściwe departamenty gromadzą i przetwarzają różne rodzaje danych osobowych, w tym dane identyfikacyjne, informacje kontaktowe, zakresy obowiązków służbowych i zadania służbowe, informacje na temat zachowań prywatnych i postępowania zgodnego z etyką zawodową, dane finansowe lub dane dotyczące łączności. Osoby prowadzące dochodzenie zapewniają, by gromadzone przez nie dane osobowe były adekwatne, istotne i nienadmierne w stosunku do celów dochodzenia. Osoby, których dotyczy dochodzenie, są niezwłocznie informowane na piśmie po jego wszczęciu. Powinny one być również informowane o rodzaju danych, które są lub będą gromadzone, o tym, w jaki sposób będą one przetwarzane i jakie są prawa tych osób w tym zakresie.
- (9) W należycie uzasadnionych przypadkach, jeżeli istnieje poważne ryzyko, że poinformowanie danej osoby zaszkodzi ustaleniu faktów i dowodów, konieczne może być odroczenie powiadomienia o wszczęciu postępowania wyjaśniającego. W takich przypadkach istnieje potrzeba pogodzenia praw osób, których dane dotyczą, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725, z koniecznością ustalenia przez organ powołujący, czy urzędnicy naruszyli swoje obowiązki wynikające z regulaminu pracowniczego. Wszelkie ograniczenia praw osób, których dane dotyczą, wobec których prowadzone jest dochodzenie, powinny być stosowane wyłącznie w ograniczonych okolicznościach i rozpatrywane w sposób przejrzysty i proporcjonalny jeśli chodzi o zakres i czas trwania.
- (10) Może być konieczna ochrona anonimowości świadka lub źródła. W takim przypadku prawo dostępu do tożsamości, zeznań i innych danych osobowych takich osób może zostać ograniczone w granicach prawa do obrony.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot oraz ustanawiające specjalne środki stosowane tymczasowo wobec urzędników Komisji (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 1).

- (11) Zgodnie z zasadą rozliczalności odpowiednie służby SGR powinny prowadzić rejestr stosowania wszelkich ograniczeń.
- (12) Art. 25 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2018/1725 zobowiązuje administratora do informowania osób, których dane dotyczą, o podstawowych powodach zastosowania ograniczenia oraz przysługującym im prawie do wniesienia skargi do EIOD.
- (13) Zgodnie z art. 25 ust. 8 rozporządzenia (UE) 2018/1725, SGR jest uprawniony do tego, by wstrzymać przekazanie informacji, pominąć je lub go odmówić, gdyby mogło ono w jakikolwiek sposób unieważnić skutek ograniczenia. SGR powinien w poszczególnych przypadkach ocenić, czy powiadomienie o ograniczeniu unieważniłoby jego skutki.
- (14) Ograniczenia powinny zostać zniesione, gdy tylko uzasadniające je warunki przestaną mieć zastosowanie lub jeżeli ich utrzymanie naruszyłoby prawo do obrony. Potrzeba wprowadzenia środków ograniczających powinna być regularnie oceniana.
- (15) Należy konsultować z inspektorem ochrony danych (IOD) w odpowiednim czasie wszelkie ograniczenia, które należy zastosować, i informować go o nich; powinien on też mieć możliwość zgłaszania uwag na temat ich zgodności z niniejszą decyzją.
- (16) Niniejsza decyzja była przedmiotem konsultacji z Komitetem Pracowniczym,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zakres

1. Niniejsza decyzja określa zasady związane z warunkami, zgodnie z którymi Sekretariat Generalny Rady (SGR) może ograniczyć stosowanie art. 14–21, 35 i 36 rozporządzenia (UE) 2018/1725, a także art. 4, o ile jego przepisy odpowiadają prawom i obowiązkom przewidzianym w art. 14–21 tego rozporządzenia, zgodnie z jego art. 25.
2. Do celów niniejszej decyzji SGR uznaje się za administratora w rozumieniu art. 3 pkt 8 rozporządzenia (UE) 2018/1725. SGR jest reprezentowany przez Sekretarza Generalnego.

Artykuł 2

Ograniczenia

1. SGR może ograniczyć stosowanie art. 14–21, 35 i 36 rozporządzenia (UE) 2018/1725, a także art. 4, o ile jego przepisy odpowiadają prawom i obowiązkom przewidzianym w art. 14–21 rozporządzenia (UE) 2018/1725:
 - (a) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. a), b), c), d), f), g) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy prowadzeniu dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa i dochodzeń administracyjnych lub postępowania dyscyplinarnego na podstawie decyzji nr 1/2018 Sekretarza Generalnego Rady w sprawie zadań Dyrekcji Bezpieczeństwa i Ochrony w zakresie bezpieczeństwa i ciągłości działania oraz na podstawie art. 86 i załącznika IX do regulaminu pracowniczego prowadzonych zgodnie z decyzją nr 6/2021 Sekretarza Generalnego Rady w sprawie przyjęcia ogólnych przepisów wykonawczych dotyczących dochodzeń administracyjnych i postępowania dyscyplinarnego;
 - (b) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. a), b), c), d), f), g) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy zapewnianiu pracownikom możliwości poufnego zgłaszania faktów, jeżeli odnośne służby uznają, że występują poważne nieprawidłowości, jak określono w decyzji nr 3/2016 Sekretarza Generalnego Rady w sprawie przyjęcia wewnętrznych zasad zgłaszania poważnych nieprawidłowości – Procedury wdrażania art. 22a, 22b i 22c regulaminu pracowniczego oraz art. 66 ust. 8 rozporządzenia finansowego;

- (c) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b), d) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy prowadzeniu dochodzeń w kontekście wniosków o pomoc otrzymanych na podstawie art. 24 regulaminu pracowniczego;
- (d) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy zapewnieniu, że pracownicy mogą zgłaszać się do zaufanych doradców w kontekście postępowania w sprawie molestowania, zdefiniowanego decyzją nr 23/2021 Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie mobbingu i molestowania seksualnego w miejscu pracy w Sekretariacie Generalnym Rady;
- (e) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. a), b), c), d), f), g) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy udzielaniu pomocy innym instytucjom, organom, urzędowi i agencjom Unii lub otrzymywaniu od nich pomocy lub współpracy z nimi na podstawie odpowiednich umów o gwarantowanym poziomie usług, protokołów ustaleń i umów o współpracy;
- (f) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. a), b), c), d), f), g) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy udzielaniu pomocy organom publicznym państw członkowskich UE lub otrzymywaniu od nich pomocy lub podczas współpracy z nimi, na ich wniosek lub z własnej inicjatywy;
- (g) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. a), b), c), d), f), g) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy udzielaniu pomocy organom krajowym państw trzecich i organizacjom międzynarodowym lub otrzymywaniu od nich pomocy lub współpracy z takimi organami i organizacjami, na ich wniosek lub z własnej inicjatywy;
- (h) zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. e) i h) rozporządzenia (UE) 2018/1725, przy przetwarzaniu danych osobowych w kontekście postępowania sądowego.

Artykuł 3

Stosowanie ograniczeń

1. Wszelkie ograniczenia praw i obowiązków, o których mowa w art. 2, muszą być konieczne i proporcjonalne oraz uwzględniać zagrożenia dla praw i wolności osób, których dane dotyczą.
2. Przed zastosowaniem jednego z ograniczeń wymienionych w art. 2 odnośne służby SGR przeprowadzają w poszczególnych przypadkach analizę konieczności i proporcjonalności. Ograniczenia nie mogą wykraczać poza to, co jest względnie konieczne do osiągnięcia ich celu.
3. Odnośna służba SGR odnotowuje powody wszelkich ograniczeń zastosowanych zgodnie z niniejszą decyzją, w tym analizę przewidzianą w art. 2 i przyczyny przewidziane w art. 25 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725. Zapis ten oraz, w stosownych przypadkach, leżące u jego podstaw dokumenty zawierające elementy stanu faktycznego oraz aspekty prawne stanowią część protokołu przechowywanego przez odnośną służbę SGR. Udostępnia się je EIOD na żądanie.
4. Przed zastosowaniem ograniczeń w odniesieniu do danych osobowych uzyskanych od innych instytucji, organów, agencji i urzędów Unii, od właściwych organów państw członkowskich lub państw trzecich lub od organizacji międzynarodowych na podstawie art. 2 ust. 1 lit. e), f) i g), SGR konsultuje się z tymi organizacjami w sprawie potencjalnych przyczyn nałożenia przedmiotowych ograniczeń, chyba że zagrażałoby to celowi działalności SGR.

Artykuł 4

Czas trwania i przegląd ograniczeń

1. Ograniczenia, o których mowa w art. 2, mają zastosowanie tak długo, jak długo mają zastosowanie powody je uzasadniające.
2. Odnośne służby SGR dokonują okresowego przeglądu stosowania ograniczeń, o których mowa w art. 2., co najmniej raz na sześć miesięcy.
3. Ograniczenia zostają zniesione, gdy tylko uzasadniające je okoliczności przestają mieć zastosowanie.

4. W przypadku gdy przyczyny ograniczenia, o którym mowa w art. 2, nie mają już zastosowania, SGR znosi ograniczenie i podaje powody ograniczenia osobie, której dane dotyczą. Jednocześnie SGR informuje osobę, której dane dotyczą, o możliwości wniesienia skargi do EIOD.

Artykuł 5

Udział inspektora ochrony danych

1. W przypadku gdy odnośna służba SGR stwierdzi, że prawa osoby, której dane dotyczą, powinny zostać ograniczone na podstawie niniejszej decyzji, informuje o tym IOD. Zapewnia ponadto IOD dostęp do zapisów oraz wszelkich leżących u ich podstaw dokumentów zawierających elementy stanu faktycznego oraz aspekty prawne. Odnośna służba SGR szczegółowo dokumentuje zaangażowanie IOD w stosowanie ograniczeń.

2. IOD może zwrócić się do odnośnych służb SGR o dokonanie przeglądu stosowania ograniczeń. Dana służba informuje na piśmie IOD o wyniku wnioskowanego przeglądu.

Artykuł 6

Przekazywanie informacji osobom, których dane dotyczą

1. SGR umieszcza w notach na temat ochrony danych publikowanych w rejestrze operacji przetwarzania prowadzonym przez IOD sekcję zawierającą ogólne informacje dla osób, których dane dotyczą, na temat możliwości ograniczenia praw osób, których dane dotyczą, zgodnie z art. 2 ust. 1. W informacjach tych uwzględnia się, które prawa mogą być ograniczane, przyczyny ewentualnego stosowania ograniczeń i ich potencjalny czas trwania.

2. Odnośne służby indywidualnie informują, stosując odpowiedni format, osoby, których dane dotyczą, o bieżących lub przyszłych ograniczeniach ich praw. Informują osobę, której dane dotyczą, o głównych powodach stosowania ograniczenia, o przysługującym jej prawie do konsultacji z IOD oraz o przysługującym jej prawie do wniesienia skargi do EIOD.

3. Odnośne służby mogą wstrzymać przekazanie informacji, pominąć je lub go odmówić osobom, których dane dotyczą, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, tak długo jak zniweczyłoby to skutek tego ograniczenia. Oceny zasadności dokonuje się w poszczególnych przypadkach. Gdy tylko nie zniweczy to już skutku ograniczenia, informacje należy przekazać osobie, której dane dotyczą.

4. W przypadku gdy odnośne służby SGR ograniczają, całkowicie lub częściowo, przekazywanie informacji osobom, których dane dotyczą, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, SGR zapisuje i rejestruje powody ograniczenia zgodnie z art. 3.

Artykuł 7

Zawiadamianie osoby, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony danych osobowych

1. Jeżeli SGR jest zobowiązany do zawiadomienia o naruszeniu ochrony danych zgodnie z art. 35 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725, może, w wyjątkowych okolicznościach, ograniczyć takie zawiadomienie w całości lub w części. Dokumentuje tę decyzję zgodnie z art. 3 ust. 3 niniejszej decyzji.

2. Jeżeli przyczyny ograniczenia przestają mieć zastosowanie, SGR zawiadamia osobę, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony danych osobowych i informuje ją o głównych powodach ograniczenia oraz o przysługującym jej prawie do wniesienia skargi do EIOD.

Artykuł 8

Poufność łączności elektronicznej

1. W wyjątkowych okolicznościach SGR może ograniczyć prawo do poufności łączności elektronicznej na mocy art. 36 rozporządzenia (UE) 2018/1725.

2. Jeżeli SGR ogranicza prawo do poufności łączności elektronicznej, informuje osobę, której dane dotyczą, w odpowiedzi na każdy wniosek osoby, której dane dotyczą, o głównych powodach stosowania ograniczenia oraz o przysługującym jej prawie do wniesienia skargi do EIOD.

3. SGR może wstrzymać przekazanie informacji, pominać je lub go odmówić gdy informacje dotyczą przyczyn ograniczenia i prawa do wniesienia skargi do EIOD tak długo, jak długo podważałoby to skutek tego ograniczenia. Oceny zasadności dokonuje się w poszczególnych przypadkach.

Artykuł 9

Ryzyka naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą

1. Wszelkie ograniczenia respektują istotę podstawowych praw i wolności oraz są konieczne i proporcjonalne w społeczeństwie demokratycznym.
2. Ilekroć służba dochodzeniowa, której powierzono dochodzenie, ocenia konieczność i proporcjonalność ograniczenia, bierze pod uwagę potencjalne zagrożenia dla praw i wolności osoby, której dane dotyczą.
3. Żadne ograniczenie nie może skutkować uniemożliwieniem osobom objętym dochodzeniem skorzystania z przysługującego im prawa do obrony, w szczególności prawa do bycia wysłuchanym. W przypadkach, w których powiadomienie o wszczęciu dochodzenia wobec danej osoby jest opóźnione, nie można wyciągnąć żadnych wniosków bez dania jej możliwości bycia wysłuchanym. W przypadkach gdy dowody i zeznania zostały opatrzone pseudonimem na etapie dochodzenia, pseudonimizacja lub jakiegokolwiek inne ograniczenie muszą zostać zniesione w przypadku postępowania dyscyplinarnego.

Artykuł 10

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2021 r.

Sekretarz Generalny
Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
